

**ՎՃԱՐԱՅԻՆ ՔԱՐՏԻ ՀԱՅՏ-ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ ՏԻԶԻԿԱԿԱՆ ԱՆՁԱՆՑ ՀԱՄԱՐ
PAYMENT CARD APPLICATION-AGREEMENT FOR INDIVIDUALS**

Մասնաճյուղ, գրասենյակ* / Branch, office*

Ամսաթիվ / Date ____/____/____

Հաճախորդի համարը* / Customer number*

Քարտային հաշվեհամարը* / Card account number*

* Լրացվում է Բանկի կողմից / To be filled in by the Bank

ՀԱՃԱԽՈՐԴԻ ՏՎՅԱԼՆԵՐ / CUSTOMER DETAILS

Ազգանուն, անուն, հայրանուն
Surname, name, patronymic

Անձը հաստատող փաստաթղթի համար
Identification document number

Ում կողմից է տրված
Issuing authority

Տրված ամսաթիվ
Date of issue

Վավերական է մինչև
Valid until

ՔԱՐՏԻ ՏՎՅԱԼՆԵՐ / CARD DETAILS

Քարտին անվանագրվող անուն**
Name to be embossed on card**

** Քարտին անվանագրվող անունը պետք է համապատասխանի քարտապանի միջազգային անձնագրում բերված լատինատառ անվանը և առնվազն ներառի քարտապանի ազգանունը: Քարտապանի անունը և կոչումը անվանագրվում են, եթե ընդհանուր նիշերի քանակը չի գերազանցում 21-ը: 21 նիշը գերազանցելու դեպքում անունը, կոչումը, իսկ մեկից ավել անուն, ազգանուն կամ կոչում ունենալու դեպքում երկրորդական անուն(ներ)ը, ազգանուն(ներ)ը և կոչում(ներ)ը անվանագրվում են հապավումների ձևով:

** The name to be embossed on card should correspond to the Latin-character name in the cardholder's international passport and include at least the cardholder's surname. The first name and title will be embossed provided the total number of characters of embossed name does not exceed 21. If the full embossed name exceeds 21 characters, the first name and title may be abbreviated, and if there are more than one names, surnames or titles, the middle name(s), surname(s) and title(s) may be abbreviated, too.

Քարտի տեսակ / Card type

- Դեբետային (օվերդրաֆտի հնարավորությամբ) / Debit (possibility of overdraft) Վարկային (արտոնյալ ժամանակահատված / Credit (grace period)

Քարտի ենթատեսակ / Card subtype

- | | | | | |
|--|--|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> ԱրՔա կլասիկ
ArCa Classic | <input type="checkbox"/> Մաստեր քարտ ստանդարտ
MasterCard Standard | <input type="checkbox"/> Վիզա կլասիկ
VISA Classic | <input type="checkbox"/> ԱրՔա Քարֆուր ժպիտ քարտ
ArCa Carrefour Smile Card | <input type="checkbox"/> Վիզա կլասիկ ուսանողական
VISA Classic Student |
| <input type="checkbox"/> Մաստեր քարտ գոլդ
MasterCard Gold | <input type="checkbox"/> Վիզա գոլդ
VISA Gold | <input type="checkbox"/> Մաստեր քարտ պլատինում
MasterCard Platinum | <input type="checkbox"/> Վիզա պլատինում
VISA Platinum | <input type="checkbox"/> Վիզա ինֆինիթ
VISA Infinite |

Քարտային փաթեթ / Card Package

- Այո / Yes Ոչ / No

Քարտի արժույթ / Card currency

- ՀՀԴ / AMD ԱՄՊ / USD ԵՎԸ / EUR

Սպասարկման վճարի վճարման պարբերականություն
Service fee payment frequency

- Ամսական / Monthly Տարեկան / Yearly

Քարտ / Card

- ենթակա է սպահովագրության / is subject to insurance ենթակա չէ սպահովագրության / is not subject to insurance

Հրաժարվում եմ ստանալ SMS հաղորդագրություն քարտով կատարված գործարքների մասին:
Hereby I refuse to receive SMS notifications about my card transactions.

*Ցանկանում եմ ստանալ քարտը՝ անկախ Բանկի կողմից վարկը հաստատվելուց/մերժվելուց****
*I wish to receive the card irrespective of whether the Bank approves or rejects the loan****

****Լրացվում է այն դեպքում, երբ քարտը տրամադրվում է վարկավորման նպատակով:*

To be completed only in case the Card is issued for the purpose of lending

Հեռախոսահամար քարտի գաղտնաբառերը ստանալու Phone number for receiving passwords		<input type="text"/>
ՔԱՐՏԻ ՍՍԱՑՄԱՆ ՆԱԽՐՆՏՐԵԼԻ ԵՂԱՆԱԿ**** PREFERRED MEANS OF RECEIVING CARD		
<input type="checkbox"/> <i>Բանկի տարածքում առձեռն</i> <i>In person at Bank premises</i>	<input type="checkbox"/> <i>Առաքում (նշված հասցեով)</i> <i>Delivery (as per address provided)</i>	
<input type="text"/> <i>Նշել մասնաճյուղը / Specify the Branch</i>	<input type="text"/>	
<input type="checkbox"/> <i>Առաքում պահասուփի միջոցով (նշված հասցեով)</i> <i>Delivery via locker (as per address provided)</i>		
<input type="text"/>		
ՔԱՐՏԻ ԱՆՀԱՏԱԿԱՆ ՆՈՒՅՆԱԿԱՆԱՑՄԱՆ ՀԱՄԱՐԻ ՍՍԱՑՄԱՆ ՆԱԽՐՆՏՐԵԼԻ ԵՂԱՆԱԿ PREFERRED MEANS OF RECEIVING PIN		
<input type="checkbox"/> <i>Բանկումատի միջոցով հաճախորդի կողմից PIN կոդի ստեղծում՝ SMS հաղորդագրությամբ ուղարկվող մեկանգամյա գաղտնաբառի (OTP) կիրառմամբ</i> <i>PIN generation by the cardholder at the ATM using one-time password (OTP) sent via SMS</i>		
<input type="checkbox"/> <i>Բանկի տարածքում առձեռն</i> <i>In person at Bank premises</i>	<input type="checkbox"/> <i>Առաքում (նշված հասցեով)</i> <i>Delivery (as per address provided)</i>	
<input type="text"/> <i>Նշել մասնաճյուղը / Specify the Branch</i>	<input type="text"/>	

**** *Լրացվում է Հաղորդակցման հանձնարարականում ընտրված տարբերակը / As per option selected in Communication Instruction*

ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ	DECLARATION
<p>Սույնով ես հաստատում եմ, որ բոլոր ֆինանսական միջոցները, որոնք փոխանցվում են «Ամերիաբանկ» ՓԲԸ-ում (այսուհետ՝ Բանկ) իմ հաշիվներին, ստացված են օրինական ճանապարհով և ոչ մի կերպ կապված չեն ահաբեկչության ֆինանսավորման, փողերի լվացման, թմրանյութերի վաճառքի, մարդկանց վաճառքի, հարկերի վճարումից խուսափելու և այլ հանցավոր գործունեության հետ: Ես ստացել և ծանոթացել եմ սույն հայտ-պայմանագրի անբաժանելի մաս կազմող «Բանկի կողմից ֆիզիկական անձանց բանկային ծառայությունների մատուցման հիմնական պայմաններին», «Բանկի վճարային քարտերի սպասարկման պայմաններին և օգտագործման կանոններին», «Բանկի վճարային քարտերի սպասարկության պայմաններին», «Բանկի վճարային քարտերի սպասարկության պայմաններին», «Բեստ Քարդ» ՍՊԸ-ի «AYO ծրագրին մասնակցության պայմաններին», «Բանկի սակագներին ֆիզիկական անձ հաճախորդների համար» և «Բանկի Քարտերի սակագներին»¹,</p>	<p>Hereby I confirm that all the funds deposited now or in future to my account(s) opened with Ameriabank CJSC (hereinafter “Bank”) have been obtained lawfully and are in no way related to terrorism funding, money laundering, drug sale, trafficking, tax evasion or other illegal activities. I have received and read the Bank’s General Terms and Conditions of Provision of Banking Services to Individuals, the Bank’s Payment Cards Terms and Conditions, Card Insurance Terms and Conditions, Best Card LLC AYO Program Participation Terms, the Bank’s Tariffs for Individuals and Card Rates and Fees¹, which constitute an integral part of this application-agreement, and unconditionally agree to be bound by them. By signing this application-agreement I confirm that all the consents and instructions stipulated under the above specified documents shall be considered</p>

¹ «Բանկի կողմից ֆիզիկական անձանց բանկային ծառայությունների մատուցման հիմնական պայմաններ» /10RB RL 72-01-01, / խմբ. -- (հաստատվել է Բանկի Տնօրինության -----թ. թիվ ---- որոշմամբ) Հղումը՝ -----
 «Բանկի վճարային քարտերի սպասարկման պայմաններին և օգտագործման կանոններ» 10RB/11CB RL 72-01-03/ խմբ. -- (հաստատվել է Բանկի Տնօրինության -----թ. թիվ ---- որոշմամբ) Հղումը՝ -----
 «Քարտերի սպասարկության պայմաններ» /11RBD/12CIB RL 72-01-07/, (հաստատվել է Բանկի Տնօրինության _____թ. թիվ _____ որոշմամբ) Հղումը՝ _____
 «AYO ծրագրին մասնակցության պայմաններ»/10RB PL 72-56/1/ խմբ. -- (հաստատվել է Բանկի Տնօրինության -----թ. թիվ ---- որոշմամբ) Հղումը՝ -----

անվերապահորեն ընդունում եմ դրանք, սույն հայտ-պայմանագրի ստորագրմամբ վերոնշյալ փաստաթղթերով նախատեսված բոլոր համաձայնություններն ու հանձնարարությունները հաղիսանում եմ իմ կողմից իմ ազատ կամահայտությամբ Բանկին անվերապահորեն տրված անհետկանչելի համաձայնություններ և/կամ հանձնարարություններ և անվերապահորեն համաձայն եմ, որ վերոնշյալ փաստաթղթերով սահմանված պայմաններն ու սակագները Բանկի կողմից կարող են միակողմանիորեն փոփոխվել:

Տեղեկացված եմ, որ իմ կողմից Բանկին տրված Հաղորդակցման հանձնարարականում նշված բջջային հեռախոսահամարին ստանալու եմ SMS հաղորդագրություն քարտով կատարված՝ 10,000 ՀՀ դրամը գերազանցող գործարքների մասին, եթե սույն հայտ-պայմանագրի համաձայն չեմ հրաժարվել SMS հաղորդագրություն ստանալուց: Գիտակցում եմ, որ քարտով կատարված գործարքների մասին SMS հաղորդագրություն ստանալուց հրաժարվելու դեպքում զգալիորեն նվազում են քարտի ապօրինի օգտագործման կանխարգելման հնարավորությունները:

Հաստատում եմ, որ ստացել եմ Բանկից թվային գաղտնաբառ՝ SMS հաղորդագրության միջոցով, և հաստատում եմ, որ սույն հայտի տրամադրման պահից այդ գաղտնաբառը կիրառվում է Բանկի կողմից ինձ տրամադրված բոլոր քարտերի և առկայության դեպքում հեռախոս-բանկ ծառայության համար, և Բանկի և իմ միջև նախկինում համաձայնեցված բոլոր քարտերի գաղտնաբառերը համարվում են ուժը կորցրած:

Սույն հայտ-պայմանագրի ստորագրությամբ հաստատում եմ Բանկի հայտարարած պայմաններով Բանկի հետ պայմանագրի կնքումը:

irrevocable consents and/or instructions unconditionally given by me to the Bank of my own free will. I unconditionally agree that terms and fees stipulated under the above specified documents may be amended by the Bank from time to time at its sole discretion.

I am aware that I will receive SMS notifications on card transactions exceeding AMD 10,000 on the mobile number specified in the Communication Instruction submitted to the Bank, unless I have refused to receive SMS notifications by this Application-Agreement. I am aware that refusal from SMS notification service considerably reduces the possibilities of preventing unauthorized card use.

I hereby confirm that I have received a digital password via SMS from the Bank, and agree that from the moment of submission of this application the said password will be used for any and all cards and phone banking service (if available) provided by the Bank to me, and all previously agreed card passwords between me and the Bank will no longer be effective.

By my signature hereunder I agree to be bound by terms and conditions declared by the Bank.

Հաճախորդի ստորագրություն / Customer signature

Ամսաթիվ / Date

/ /

ՄԻԱՅՆ ԲԱՆԿԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ / FOR BANK USE ONLY

Հայտի ընդունման ամսաթիվ		Ընդունող աշխատակցի անուն, ստոր., կնիք	
Սակագնային պլան (լրացվում է, եթե տարբերվում է սահմանված սակագնից)	<input type="checkbox"/> Աշխատավարձային նախագիծ <input type="checkbox"/> Զեղչված	<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> <hr/> <small>նշել սակագինը և զեղչի հիմքը</small>	
Տվյալները ստուգված են, և հնպ. փոփոխ. կատարված են (ղեկավարի ստորագ.)			

«Բանկի սակագներ ֆիզիկական անձ հաճախորդների համար» / 10RB PL 72-01-01/ խմբ. -- (հաստատվել է Բանկի Տնօրինության -----թ. թիվ ----- որոշմամբ) Հղումը՝ -----

«Բանկի Քարտերի սակագներ»/10RB PL 72-56/ խմբ. -- (հաստատվել է Բանկի Տնօրինության -----թ. թիվ ----- որոշմամբ) Հղումը՝ --- Bank's General Terms and Conditions of Provision of Banking Services to Individuals (10RB RL 72-01-01), edition -- (approved by the Management Board resolution # ----- as of -----) Link: ---

Bank's Payment Cards Terms and Conditions (10RB/11CB RL 72-01-03), edition -- (approved by the Management Board resolution # ----- as of ----) Link: ---

Card Insurance Terms and Conditions (11RBD/12CIB RL 72-01-07), approved by the Management Board resolution # ----- as of ----) Link: ---

AYO Program Participation Terms (10RB PL 72-56/1), edition -- (approved by the Management Board resolution # ----- as of -----) Link: ---

Bank's Tariffs for Individuals (10RB PL 72-01-01), edition -- (approved by the Management Board resolution # ----- as of -----) Link: ---

Card Rates and Fees (10RB PL 72-56), edition -- (approved by the Management Board resolution # ----- as of -----) Link: ---